

SALBUESPEN ESKAERA TRAKZIO MEKANIZKOZKO IBILGAILUEN ZERGAN
SOLICITUD EXENCIÓN IMPUESTO SOBRE VEHICULOS DE TRACCIÓN MECÁNICA

INTERESATUA / PERSONA INTERESADA:

Izen-abizenak / Nombre y apellidos:		NA-IFK / DNI	Sexua / sexo <input type="checkbox"/> E/M <input type="checkbox"/> G/H
Helbidea / Domicilio:		K.P./ C.P.	Herria/ población
Telefonoa	E-mail		

ORDEZKARIA* (Bete soilik eskatzailea interesatua ez denean eta bere ordezkari denean):

REPRESENTANTE* (Cumplimentar únicamente cuando el interesado no coincide con el solicitante y actúe en su nombre)

Izen-abizenak / Nombre y apellidos:		NA-IFK / DNI	Sexua/ sexo <input type="checkbox"/> E/M <input type="checkbox"/> G/H
-------------------------------------	--	--------------	--

*Kasu honetan ahalorde eskriturak erantsi beharko dira edo Udalean interesatuarekin batera aurkeztu ordezkari emateko (Apud-Akta)

Jakinarazpena bidaltzeko **HELBIDEA** (interesatuarena ez den kasuetarako soilik):

DIRECCIÓN para enviar la notificación (únicamente para los casos en que no coincide con el del interesado)

Izen-abizenak / Nombre y apellidos:			
Helbidea / Domicilio:		K.P./ C.P.	Herria/ población
Telefonoa	E-mail		

IBILGAILUAREN datuak / Datos del vehículo:

Matrikula / Matrícula

AZALTZEN DUT / EXPONE

LEHENENGOA.- Uztailearen 5eko Trakzio Mekanikozko Ibilgailuen gaineko Zergaren 14/1989 Foru Arauaren 2 artikuluko e) atalak aipatzen duen minusbaliotasuna legez onartua dut).

BIGARRENA.- Goian aipatzen den ibilgailuak 14 zaldindar fiskal baino gutxiago ditu, Oiartzunen helbideratua dago, ni naiz jabe bakarra eta nik beste inork ez du erabiltzen (honekin batera doa Probintziako Trafikoko Buruzagitzak emandako zirkulatzeko baimenaren kopia).

HIRUGARRENA.- Abenduaren 23ko 4/2009 Foru Arauaren 8. artikuluan aurreikusitakoa betez (2009/12/2008ko GAO, 244 zk.) aipatutako ibilgailua TMIZ (Trakzio Mekanikozko Ibilgailuen Zerga) ordaintzetik salbuetsia dago.

LAUGARRENA.- Espresuki jasotzen da subjektu pasibo hau TMIZ ordaintzetik ibilgailu batean bakarrik dagoela salbuetsia.

PRIMERO.- Que tiene la condición legal de minusválido/a a que se refiere el apartado e) del art. 2 de la NORMA FORAL 14/1989, de 5 de julio, del Impuesto sobre Vehículos de Tracción Mecánica.

SEGUNDO.- Que es titular para su uso exclusivo del vehículo con menos de 14 caballos fiscales mencionado en el encabezado y domiciliado en Oiartzun (se adjunta copia del permiso de circulación expedido por la Jefatura Provincial de Tráfico).

TERCERO.- Que, de acuerdo con lo previsto en el artículo 8 de la Norma Foral 4/2009 de 23 de diciembre publicada en el BOG N°244, del 28/12/2009 el vehículo citado está exento del pago del IVTM (Impuesto sobre Vehículos de Tracción Mecánica)

CUARTO.- Expresamente se hace constar que el sujeto pasivo no es beneficiario de la exención por minusvalía de más de un vehículo simultáneamente en el IVTM.

Aurreko guztiagatik ESKATZEN DUT/ Por ello SOLICITA:

Idatzi hau onartzeko horrek erantsirik doazen dokumentuen kopiekin batera eta aztertu ondoren, lehen aipatutako ibilgailuaren Trakzio Mekanikozko ibilgailuen Zergaren salbuespena aitortzeko, indarrean dagoen abenduaren 23ko 4/2009 Foru Arauaren 8. artikuluan aurreikusten denaren arabera.

Se sirva este escrito con las copias de los documentos que se adjuntan, y visto su contenido, acuerde declarar la exención del Impuesto sobre Vehículos de Tracción Mecánica, prevista en el artículo 8 de la Norma Foral 4/2009 de 23 de diciembre, sobre el vehículo antes expuesto.

AURKEZTEN DEN DOKUMENTAZIOA: DOCUMENTACIÓN que se presenta

<input type="checkbox"/>	Nortasun agiriaren fotokopia	Fotocopia del DNI
<input type="checkbox"/>	Organo eskudunak emandako minusbaliotasun-ziurtagiria, non minusbaliotasun maila eta mugikortasun murriztuaren maila agertuko diren.	Certificado de minusvalía extendido por el órgano competente donde conste el grado de minusvalía y el grado de movilidad reducida.
<input type="checkbox"/>	Gidatzeko baimenaren fotokopia (aurrealdea eta atzealdea).	Fotocopia del carné de conducir (delante y detrás).
<input type="checkbox"/>	Zirkulazio baimenaren fotokopia, minusbaliotasuna duen pertsonaren izenean.	Fotocopia del permiso de circulación a nombre de la persona minusválida.
<input type="checkbox"/>	Ibilgailua berak bakarrik erabiltzen duela dioen adierazpen zinpekoa.	Declaración jurada de uso exclusivo del vehículo

Tokia eta eguna / Lugar y fecha	Sinadura / Firma

Oiartzungo Udalak, udal-ordainarazpenak kudeatzeko garaian, Toki Araubidearen Oinarriek buruzko 7/1985 Legearen eta ezarri beharreko zerga-legediaren arabera tratatzen ditu datuak. Datu pertsonalak zergen arloan eskumena duten Administrazio Publikoek eta legitimatuta dauden hirugarren erakundeek jakinarazi ahal izango zaizkie. Interesdunak eskubidea du bere datuetan sartzeko, horiek zuzentzeko eta ezerezteko, eta horien tratamendua mugatzeko edo tratamendu horren aurka jartzeko. Horretarako, idazki bat bidali beharko du Udaletxeko helbidera edo dbo-dpd@oiartzun.eus posta elektronikora. Halaber, eskubidea du Datuak Babesteko Politikei buruzko informazio gehiago www.oiartzun.eus webgunean eskuratzeko.

El Ayuntamiento de Oiartzun trata datos en el ámbito de la gestión de exacciones municipales de acuerdo a la Ley 7/1985 de bases del régimen local y legislación tributaria aplicable. Los datos personales podrán ser comunicados a Administraciones Públicas con competencia en materia tributaria y terceras entidades legitimadas. La persona interesada tiene derecho de acceso, rectificación, supresión de sus datos, y la limitación u oposición a su tratamiento mediante el envío de una comunicación a la dirección del Ayuntamiento o al correo electrónico dbo-dpd@oiartzun.eus, así como ampliar información en Políticas de Protección de Datos disponibles en www.oiartzun.eus.